

Unique Student Identifier (USI)

If you are undertaking a higher education qualification, you need a USI in order to receive FEE-HELP, as well as to obtain your qualification on graduation. A USI – Unique Student Identifier is your individual education identifier for life. It also creates an online record of your training attainments in Australia.

학생들은 FEE-HELP 보조를 받으며 졸업학위 취득에 관련된 더 높은 수준의 교육을 이수하려면 USI 번호가 필요합니다. USI 번호는 평생 개인의 교육과정에 필요한 고유번호입니다. 또한 USI 번호는 호주내에서 학생이 이수한 모든 교육과정을 기록하는 것입니다.

A USI is for life. You only have to create it once.

USI 번호는 평생에 한번 만들어지는 것입니다.

Amendments were made in June 2020 to the *Higher Education Support Act 2003* (HESA). 2020년 6월에 2003년 고등교육법(HESA)에 의거하여 개정되어진 것입니다.

- From 1 January 2021, it is compulsory for new students commencing in 2021 to apply for and obtain a **Unique Student Identifier (USI)** in order to be eligible for Commonwealth assistance (Commonwealth supported place (CSP) and/or HELP loan).

2021년도 1월부터 호주문교부에서는 새로 학위를 등록하는 모든 학생들에게 학생고유번호(**Unique Student Identifier(USI)**)를 부여하며 그 USI 번호를 사용하여 학자금을 (Commonwealth supported place (CSP) and/or HELP loan) 신청하는 시스템을 도입하였습니다.

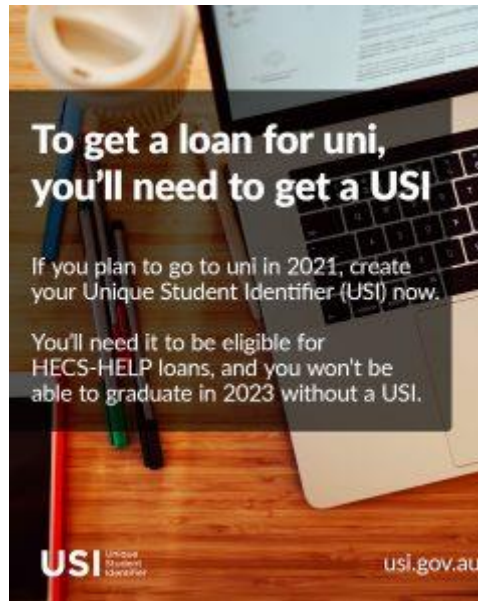
- The Commonwealth Higher Education Student Support Number (CHESSN) will be gradually decommissioned and replaced by the USI.

영연방 고등교육 학생 지원 번호인 The Commonwealth Higher Education Student Support Number (CHESSN)은 점차적으로 없어지며 USI 번호로 교체되어질 것입니다.

If you have previously completed any VET or TAFE study, you may already have a USI. **Check if you have one now.**

전에 VET 이나 TAFE 에서 공부를 한적이 있다면 이미 USI 번호를 가지고 있을것입니다. 가지고있다면 지금 확인해보십시오.

Who will need a USI



Create a USI

A new student in 2021

From 1 January 2021, new higher education students will need a Unique Student Identifier (USI) in order to be eligible for Commonwealth assistance (Commonwealth supported place (CSP) and/or HELP loan). It will be a mandatory field on the electronic Commonwealth assistance form (eCAF) for new students.

2021 년도 1 월부터 호주문교부에서는 새로 학위를 등록하는 모든 학생들에게 학생고유번호(**Unique Student Identifier(USI)**)를 부여하며 그 USI 번호를 사용하여 학자금을 (Commonwealth supported place (CSP) and/or HELP loan) 신청하는 시스템을 도입하였습니다. 신입생들은 electronic Commonwealth assistance form (eCAF) 서류안에 필수로 적어야합니다.

Student graduating in 2023 (2023 년 졸업예정자)

If you intend to complete your degree at the end of 2022 and graduate in 2023, you will need a USI to receive your degree.

2022 년에 학위를 마치고 2023 년도에 졸업예정인 학생들은 USI 번호가 있어야 졸업을 할 수 있습니다.

International students in Australia (an onshore international student)

호주내 거주 유학생들

International students studying in Australia with the Sydney College of Divinity will need a USI.

시드니 신학대학에서 공부를 하는 호주내 거주 유학생들은 USI 번호가 있어야합니다.

All international students in Australia will be issued with an Australian Visa. This will allow them to use their passport with an Australian visa as a form of ID when creating their USI.

호주에 거주하는 모든 유학생들은 호주유학생비자를 발급 받았을 것입니다. USI 번호 신청시 유학생들은 호주에서 발급되어진 비자가 있는 여권을 사용하게 됩니다.

Students from New Zealand will not be able to create a USI using their New Zealand passport until their passport has been registered with the Australian Department of Home Affairs.

뉴질랜드 시민권을 소유하고 있는 학생들은 호주이민법무부에 뉴질랜드여권을 등록하기전까지는 USI 번호를 신청할수 없습니다.

Australian students offshore

국외 거주 호주학생

Australian students studying offshore with the Sydney College of Divinity will need a USI.

시드니 신학대학교에서는 국외 거주 호주시민권을 가진 학생들도 USI 번호가 필요합니다.

Who will not need a USI

USI 가 필요없는 경우

International students studying offshore

해외거주 유학생들

International students studying offshore with the Sydney College of Divinity do not need a USI. This also applies to New Zealand citizens.

시드니 신학대학에서는 해외거주 유학생들은 USI 번호가 필요없습니다. 뉴질랜드 시민권 학생들에게도 똑같이 적용됩니다.

How to get a USI

USI 신청방법

You can **apply for a USI** at any time. You will need at least one form of valid identification and about five minutes to create one.

언제든지 USI 번호를 신청할 수 있습니다. 신원을 증명할 수 있는 서류를 한 가지만 갖고 있으면 신청하는 데 5 분 정도 소요됩니다.

When to get a USI

언제 USI 가 필요한가

You may be asked to provide your USI at enrolment, so we recommend applying for one, or retrieving your existing one, as soon as possible.

학교등록시 USI 번호를 학교에 제출하거나 USI 를 신청을 권장하거나 기존에 갖고 있으면 USI 번호를 찾아서 학교에 제출하기 권장합니다.